

教育部第六屆原住民族語文學獎 入選名單

(含其他本土語言-臺灣南島語系)

文 類	語別	作者	作品名稱【漢譯】
現 代 詩	太魯閣語	蔡光輝	Ini bi Kndka ka Alang da 【故鄉已完全不一樣了】
	東排灣語	葉夏生	na mequdjilj anga asaw 【葉子都變紅了】
	東排灣語	利芳慈 Tamiku · Paqaliyus	kinasaljinga 【願望】
	霧臺魯凱語	柯玉卿	thalrilridu si matiadirivanane ikay tenaenale 【山林裡的美麗與哀愁】
	馬蘭阿美語	方双喜	kining, 'iror 【紀念，回憶】
	海岸阿美語	章錦明 Kacaw · Loay · Kolas	Ciapolay ko-fi 【吉阿坡球咖啡】
	秀姑巒阿美語	張月瑛	Mahadoway ko faloco' 【迴盪】
	馬蘭阿美語	楊韶華	o capox 【秧苗】
	賽考利克泰雅語	張秋生	pawayal su'?' 【你接受嗎？】
	郡群布農語	打亥·伊斯南冠 · 友拉菲	isa kasun 【你在哪裡】

教育部第六屆原住民族語文學獎 入選名單

(含其他本土語言-臺灣南島語系)

文 類	語別	作者	作品名稱【漢譯】
	丹群布農語	馬麗琴	Inak lumaq tu sinbalung 【我家的牆壁】
	丹群布農語	林富輝	Sui 【錢】
	卡那卡那富語	蔡詠洳	'esi kesoni kasua, 'esi kara kasu taramamanung? 【你過得好不好】
	其他本土語（道 卡斯語）	王商益	matitaukat hanuk a balaki 【吾之祖先說道著】
	其他本土語（巴 宰語）	潘美珠	Mangidi naki a lama 【哭阿！我的一生】
	其他本土語（噶 哈巫語）	潘正浩	Ana pahaihen pinialay a hinis 【莫忘初衷】
散 文	東排灣語	阮翠芳	singelit 【想念】
	中排灣語	尤育玲 Ipang Tjaljiges	aidriva lja aidriva anga 【媳婦的祈禱】
	鄒語	吳伯文	einuua'e hpxhpxngx 【敬重山林】

教育部第六屆原住民族語文學獎 入選名單

(含其他本土語言-臺灣南島語系)

文 類	語別	作者	作品名稱【漢譯】
	海岸阿美語	楊讚妹	O'orip nomaku 【我的一生】
	海岸阿美語	曾博英	O'ilor ako to wina ato mama 【對父母親的思念】
	秀姑巒阿美語	張月瑛	O safohat to taneng no to'as ko sowal 【語言是揭開祖先生活智慧之索】
	馬蘭阿美語	羅初妹	Fatad no talid 【半瓶仔】
	卡群布農語	全茂永 Atul · Manqoqo	matingmut tu acang 【部落的清晨】
翻 譯 文 學	南排灣語	蔡愛蓮 Ljumeq · Patadalj	vaquan a itung nua mamazangiljan 【國王的新衣】
	南王卑南語	蔡慧琴、 林春月 Maliko · Sapayan	adri piyamaumau na kiteng na maymay 【醜小鴨】
	海岸阿美語	陳韻儀	Asan(1868-1934) 【阿珊(1868-1934)】
	秀姑巒阿美語	朱清義 Kolas · Foting	(1)Macakat toya Kwan-Cyi Hanany a tongroh 【唐詩《登鸛雀樓》作者：王之渙】 (2)O harateng to lafii^ 【唐詩《夜思》作者：李白】

教育部第六屆原住民族語文學獎 入選名單

(含其他本土語言-臺灣南島語系)

文類	語別	作者	作品名稱【漢譯】
短篇小說	賽夏語	根阿盛	kil tatini' ma kakita' 【與祖相會】
	海岸阿美語	楊進德	o pitapi' ni Panay 【Panay 獻工的故事】